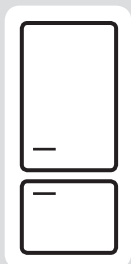


# vestfrost

RU

## ДВУХКАМЕРНЫЙ ХОЛОДИЛЬНИК NO FROST

Руководство по эксплуатации



**VF 384 EW**  
**VF 384 EB**  
**VF 384 ER**  
**VF 384 EX**  
**VF 384 EBL**

# Указатель

<b>ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ УСТРОЙСТВА.....</b>	<b>3</b>
Предупреждения общего характера.....	3
Старые и вышедшие из строя холодильники.....	6
Предупреждения относительно безопасного пользования .	7
Установка и эксплуатация холодильника.....	8
До начала эксплуатации холодильника .....	9
<b>ДЕТАЛИ И КАМЕРЫ ХОЛОДИЛЬНИКА.....</b>	<b>10</b>
<b>РАЗЛИЧНЫЕ ФУНКЦИИ И ВОЗМОЖНОСТИ .....</b>	<b>12</b>
Кнопка установки температуры холодильной камеры.....	12
Индикатор сигнала тревоги.....	12
Режим интенсивного охлаждения.....	12
Настройки температуры .....	13
Предупреждения по настройкам температуры .....	13
Аксессуары.....	14
Ящик морозильной камеры.....	14
Зона свежести .....	15
Регулятор влажности .....	15
Регулируемая дверная полка.....	16
<b>ОЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ.....</b>	<b>17</b>
Размораживание .....	18
Размораживание холодильного отделения.....	18
Размораживание морозильного отделения .....	18
<b>РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ПРОДУКТОВ .....</b>	<b>19</b>
Холодильная камера .....	19
Морозильная камера.....	20
<b>ДОСТАВКА И ИЗМЕНЕНИЕ МЕСТА УСТАНОВКИ.....</b>	<b>25</b>
Перевешивание дверцы.....	25
<b>ПЕРЕД ТЕМ, КАК ОБРАТИТЬСЯ В ПОСЛЕПРОДАЖНЫЙ СЕРВИС .....</b>	<b>26</b>
РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭНЕРГОСБЕРЕЖЕНИЮ.....	28

## Предупреждения общего характера

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Содержать вентиляционные отверстия устройства или структуры, куда происходит его встраивание, свободными от засорения.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не использовать механические устройства или другие искусственные средства для ускорения процесса размораживания, не рекомендованные производителем.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не используйте электроприборы внутри отсеков для хранения продуктов, если они не относятся к типу, рекомендованному производителем.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** не повредите систему циркуляции хладагента.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Во избежание опасности, связанной с неустойчивостью устройства, оно должно быть зафиксировано в соответствии с инструкциями.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** При установке устройства не допускайте сдавливания и повреждения кабеля питания.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Не устанавливайте переноски с электрическими розетками или портативные источники питания позади устройства.



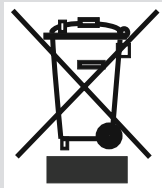
**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Существует опасность возникновения пожара из-за наличия горючих материалов (Символ ISO 7010 W021)

- Если в устройстве в качестве хладагента используется R600a, то соответствующая информация указана на табличке, имеющейся на охладителе. При транспортировке и монтаже необходимо соблюдать осторожность, чтобы

не повредить охладитель. Хотя R600a – это природный газ, безвредный для окружающей среды, не держите холодильник вблизи открытого пламени или источника тепла и проветрите помещение, в котором он находится, в течение нескольких минут, поскольку газ взрывоопасен в случае его утечки, вызванной повреждением элементов охладителя.

- Во время транспортировки и установки холодильника не допускать повреждения газовой схемы охладителя.
- В данном устройстве не допускается хранение взрывоопасных веществ, таких, как аэрозольные баллоны с легковоспламеняющимся пропеллентом.
- Устройство предназначено для использования в домашнем хозяйстве и аналогичного применения, например:
  - поварским персоналом в магазинах, офисах и в других рабочих средах
  - в жилых домах на ферме и клиентами в отелях, мотелях, а также в других средах, где проживают люди.
  - в гостиницах типа «ночлег и завтрак»;
  - в местах общественного питания и похожих заведениях, не связанных с розничной торговлей
- Если напряжение в розетке не соответствует штепсельной вилке холодильника, необходимо обратиться к производителю, сервисному агенту или другим квалифицированным специалистам для ее замены во избежание опасности.

- Данное устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, или с отсутствием опыта и знаний при отсутствии надзора или инструкций по использованию устройства со стороны лица, ответственного за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром, чтобы они не могли играть с устройством.
- К шнуру питания холодильника прикреплена штепсельная вилка с специальным заземлением. Данный штепсель должен использоваться со специальной заземленной розеткой минимум на 16 ампер. При отсутствии такой розетки обратитесь к квалифицированному электрику для ее установки.
- Данное устройство может использоваться детьми в возрасте 8 лет и старше, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями или с отсутствием опыта и знаний под надзором или в случае инструктирования их по использованию устройства безопасным способом и понимания таких лиц существующей опасности. Дети не должны играть с устройством. Чистка и обслуживание не должны производиться детьми без надзора.
- В случае повреждения шнура питания необходимо обратиться к производителю, сервисному агенту или другим квалифицированным специалистам для ее замены во избежание опасности.
- Этот прибор не предназначен для использования на высоте более 2000 м над уровнем моря.



### Старые и вышедшие из строя холодильники

- Если Ваш холодильник имеет замок, сломайте или снимите его, прежде чем выбрасывать холодильник, поскольку внутри может оказаться запертым ребенок, и это может привести к несчастному случаю.
- Старые морозильные камеры и холодильники содержат изоляционный материал и охлаждающий агент с ХФУ. Следовательно, убедитесь, что Вы не наносите вред окружающей среде при выбрасывании старых холодильников.

Для повторного использования, переработки, восстановления и утилизации изделия следует обратиться в местные органы управления.

#### Примечание:

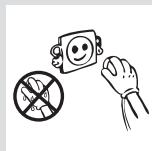
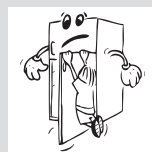
- Пожалуйста, внимательно ознакомьтесь с руководством по эксплуатации до установки и использования холодильника. Мы не несем ответственности в случае возникновения повреждений, связанных с неправильным использованием устройства.
- Следуйте инструкциям и руководству, храните данное руководство в безопасном месте для решения проблем, которые могут возникнуть в будущем.
- Данное устройство предназначено для бытового использования и может применяться только в домашних условиях и для указанных целей. Оно не пригодно для использования в коммерческих и иных целях. В случае такого использования гарантия перестает действовать, и наша компания не будет нести ответственности за какие-либо убытки.
- Данное устройство предназначено для использования в домашних условиях и пригодно только для охлаждения/ хранения пищевых продуктов. Оно не пригодно для использования в коммерческих и иных целях или для хранения каких-либо материалов, за исключением продуктов. В противном случае наша компания не будет нести ответственности за какие-либо убытки.

### Предупреждения относительно безопасного пользования

- Не применяйте штепсельную розетку с разветвителем или удлинителем.
- Не вставляйте в розетку поврежденные, изношенные или старые штепсели.
- Не отрывайте, не сгибайте и не повреждайте шнур питания.



- Этот холодильник предназначен для использования взрослыми, не позволяйте детям играть с ним или виснуть на дверке.
- Не втыкайте и не извлекайте штепсель из розетки мокрыми руками во избежание повреждений электрическим током!
- Не храните стеклянные бутылки, банки с безалкогольными напитками в морозильной камере. Бутылки или жестяные банки могут взорваться.
- В целях безопасности, не храните взрывчатый или легковоспламеняющийся материал в холодильнике. Храните напитки с высоким содержанием алкоголя в морозильной камере в вертикальном положении, плотно закрыв горлышко бутылки.
- При извлечении льда, замороженного в морозильной камере, не притрагивайтесь к нему, так как лед может вызвать обморожение и/или порезы.
- Не дотрагивайтесь до замороженных продуктов влажными руками! Не ешьте мороженое и кубики льда сразу же после извлечения их из морозильной камеры!
- Не замораживайте продукты повторно после того, как они разморозились. Это может быть опасным для Вашего здоровья, так как возможно пищевое отравление.



- Не покрывайте корпус или верх холодильника отделкой. Это негативно повлияет на качество работы холодильника.
- Закрепите аксессуары в холодильнике во время транспортировки во избежание их повреждения.
- Не пользуйтесь переходником для вилки

### Установка и эксплуатация холодильника

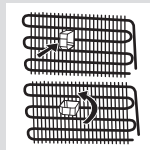
*Перед началом использования холодильника обратите внимание на следующие вопросы:*

- Рабочее напряжение холодильника составляет 220-240 В при частоте 50 Гц.
- Мы не несем ответственности за какой-либо ущерб, причиненный в результате использования холодильника без заземления.
- Поместите холодильник в такое место, которое исключает попадание прямых солнечных лучей.
- Холодильник должен находиться минимум в 50 см от кухонных плит, духовок и спиралей обогревателей, а также на расстоянии минимум 5 см от электропечей.
- Холодильник ни при каких обстоятельствах не должен использоваться на открытом воздухе или оставляться под дождем.
- Когда холодильник находится рядом с морозильным аппаратом для глубокого замораживания, расстояние между ними должно быть минимум 2 см для предотвращения выступления влаги на наружной поверхности.
- Не ставьте ничего на холодильник. Установите его в подходящем месте так, чтобы оставался зазор, по крайней мере, в 15 см с верхней стороны.
- Регулируемые передние опоры необходимо установить на соответствующей высоте, чтобы обеспечить устойчивость и правильную работу холодильника. Вы можете отрегулировать опоры, поворачивая их по часовой стрелке (или в обратном направлении). Регулировку необходимо выполнить до помещения продуктов в морозильник.





- Перед началом использования холодильника протрите все его части теплой водой с добавлением чайной ложки соды, а затем сполосните чистой водой и высушите. После очистки установите все детали.
- Установите пластмассовое устройство регулировки расстояния (деталь с черными лопастями в задней части), повернув его на 90°, чтобы не допустить соприкосновения конденсатора со стеной.
- Холодильник должен быть помещен напротив стены на свободном расстоянии, не превышающем 75 мм.

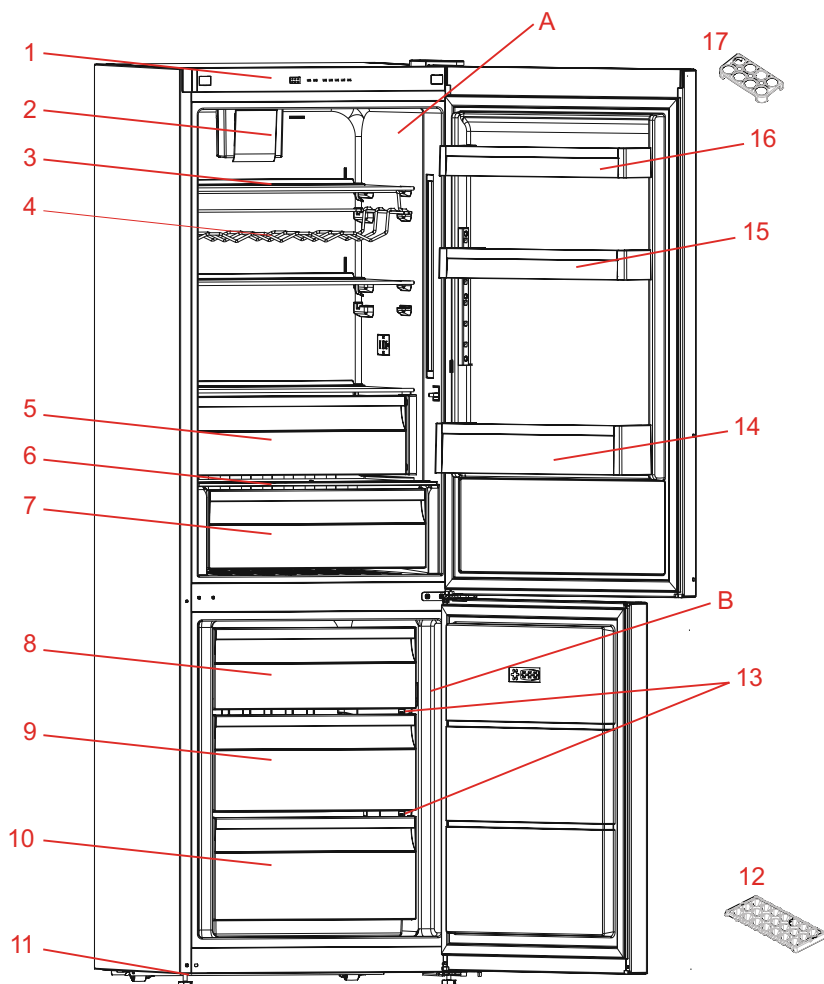


## До начала эксплуатации холодильника

- При использовании холодильника в первый раз или после его транспортировки для достижения эффективной работы установите холодильник в вертикальное положение на 3 часа, а затем подключите питание. Иначе может быть поврежден компрессор.
- При использовании в первый раз холодильник может иметь запах; после начала охлаждения запах выветрится.



## ДЕТАЛИ И КАМЕРЫ ХОЛОДИЛЬНИКА

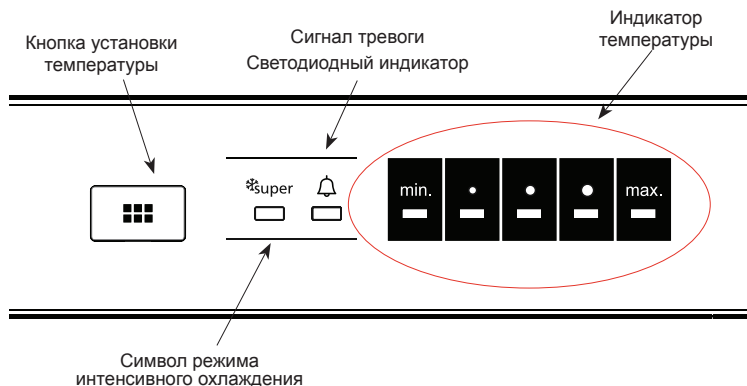


Информация о деталях устройства представлена исключительно для информационных целей. Детали различаются в зависимости от модели холодильника.

- А. Отделение холодильника
- В. Отделение морозильника
- 1. Панель управления
- 2. Турбовентилятор \*
- 3. Полки холодильника
- 4. Полка для вин \*
- 5. Зона свежести \*
- 6. Крышка контейнера для фруктов и овощей
- 7. Контейнер для фруктов и овощей
- 8. Верхняя корзина морозильной камеры
- 9. Средняя корзина морозильной камеры
- 10. Нижняя корзина морозильной камеры
- 11. Регулируемая опора
- 12. Лоток для льда
- 13. Стеклопалки морозильной камеры
- 14. Полка для бутылок
- 15. Регулируемая дверная полка\* / Дверная полка
- 16. Дверная полка
- 17. Подставка для яиц

\* в некоторых моделях

Информация о деталях устройства представлена исключительно для информационных целей. Детали различаются в зависимости от модели холодильника.



### Кнопка установки температуры холодильной камеры

С помощью этой кнопки можно задать температуру в холодильной камере. Чтобы установить нужное значение, нажмите кнопку. Кроме того, этой кнопкой включается режим интенсивного охлаждения.

### Индикатор сигнала тревоги

При возникновении проблем в холодильнике индикатор сигнала тревоги будет гореть красным цветом

### Режим интенсивного охлаждения

#### Когда он применяется?

- Для охлаждения большого количества продуктов.
- Для охлаждения продуктов быстрого приготовления.
- Для быстрого охлаждения продуктов.
- Для хранения сезонных продуктов в течение длительного времени.

#### Как им пользоваться?

- Нажимайте кнопку установки температуры, пока не загорится индикатор интенсивного охлаждения.
- Индикатор интенсивного охлаждения будет светиться всегда, пока включен данный режим.
- Для обеспечения оптимальной производительности прибора при максимальной мощности холодильной камеры активируйте режим интенсивного охлаждения на 5 часов до того, как положите свежие продукты в холодильник.

#### Во время этого режима:

При нажатии кнопки установки температуры режим будет отменен, температура установится в значение MAX.

**Примечание.**Режим интенсивного охлаждения автоматически отключится через 12 часов.

### **Настройки температуры**

- Начальная температура, отображаемая на дисплее, показана на среднем индикаторе температуры.
- Нажмите один раз кнопку установки температуры.
- При каждом нажатии кнопки температура будет понижаться.
- Если нажать кнопку установки температуры до появления символа интенсивного охлаждения на дисплее холодильника и удерживать кнопку в течение следующих 3 секунд, символ начнет вспыхивать.
- Если нажать и удерживать кнопку, произойдет переустановка в последнее значение температуры.

Это гарантирует автоматическую установку температуры в холодильной и морозильной камерах. Устанавливаемое значение лежит в диапазоне от MIN до MAX. При выборе значения в диапазоне от MIN до MAX нажатием кнопки установки температуры она уменьшается. Для энергосбережения в зимнее время эксплуатируйте холодильник, когда термостат установлен в нижнее положение.

### **Предупреждения по настройкам температуры**

- Не начинайте выполнение следующей настройки, пока не завершите уже начатую.
- Настройку температуры производят в зависимости от частоты открывания дверей, количества хранимых внутри продуктов и температуры в помещении.
- Чтобы полностью охладиться после подключения к электросети, холодильник должен без перерыва проработать около 24 часов (в зависимости от температуры окружающей среды).
- В этот период как можно реже открывайте дверцы холодильника и не загружайте в него слишком много продуктов.
- Чтобы предотвратить повреждение компрессора холодильника при отключении и повторном включении или при перебоях электропитания, используется функция 5-минутной задержки. Холодильник начинает работать в нормальном режиме через 5 минут.
- Холодильник предназначен для эксплуатации в диапазоне температур окружающей среды, указанном в стандартах, согласно климатическому классу на этикетке. В целях

**РАЗЛИЧНЫЕ ФУНКЦИИ И ВОЗМОЖНОСТИ**

эффективности охлаждения использование холодильника за пределами указанного диапазона не рекомендуется.

- Данное изделие предназначено для использования при температуре окружающей среды от 16 до 38 °С.

Класс климатических условий	Температура наружного воздуха °С
T	Между 16 и 43 (°С)
ST	Между 16 и 38 (°С)
N	Между 16 и 32 (°С)
SN	Между 10 и 32 (°С)

**Аксессуары (в некоторых моделях)****Ящик морозильной камеры**

Ящик морозильной камеры позволяет размещать продукты для длительного хранения.

**Извлечение ящика морозильной камеры**

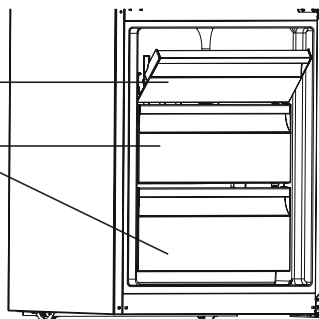
- Выдвиньте ящик до упора.
- Приподнимите переднюю часть ящика и извлеките его.

! Для установки ящика на направляющие повторите операцию в обратном порядке.

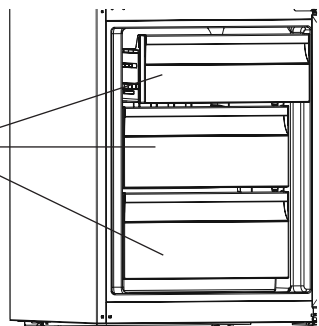
**Примечание.** Извлекая ящик, удерживайте его за ручку.

Дверца морозильного отсека

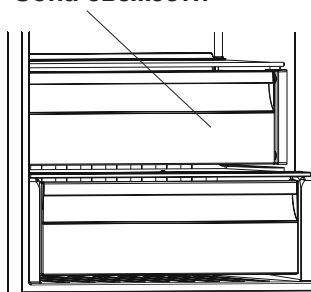
Ящики морозильной камеры



Ящики морозильной камеры



## Зона свежести



Хранение продуктов в отделении охладителя вместо морозильного или холодильного отделения позволяет дольше сохранить свежесть и вкус продуктов, сохраняя при этом свежий внешний вид. В случае загрязнения лотка извлеките его и промойте водой.

(Вода замерзает при 0 °С, но продукты, содержащие соль или сахар, замерзают при более низкой температуре.)

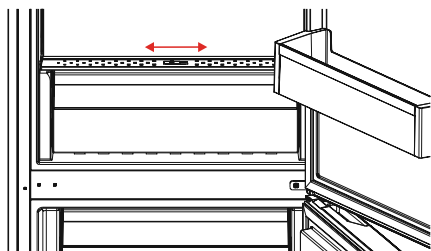
Обычно зона свежести используется для сырой, слегка подсоленной рыбы, риса и т. п.

**Не помещайте в отделение продукты, которые вы хотите заморозить, или лотки для приготовления льда.**

### Извлечение зоны свежести

- Потяните на себя ящик, сдвигая ее по направляющим.
- Чтобы вытащить зону свежести, приподнимите ее вверх.

## Регулятор влажности (в некоторых моделях)



Если регулятор влажности установить в закрытое положение, свежие фрукты и овощи будут храниться дольше.

В случае, когда отделение для фруктов и овощей заполнено до отказа, диск регулирования свежести, расположенный на передней стенке контейнера, следует открыть.

Благодаря этому будет регулироваться воздух и уровень влажности в контейнере и срок годности продуктов увеличится.

При появлении конденсации на стеклянной полке регулятор влажности следует установить в открытое положение.

**Регулируемая дверная полка (в некоторых моделях)**

Существует шесть значений высоты, которые доступны для регулировки расположения полки.

**Порядок регулировки положения полки указан ниже.**

Удерживая нижнюю часть полки, сдвиньте кнопки, расположенные на противоположных сторонах полки, в направлении стрелки (рис. 1).

Расположите дверную полку на желаемой высоте, перемещая ее вертикально. После этого отпустите кнопки, расположенные по сторонам полки (рис. 2). Прежде чем отпустить полку, удостоверьтесь, что полка закреплена.

**Примечание.** При загрузке регулируемой дверной полки ее следует поддерживать снизу. Иначе из-за веса полка может выпасть из направляющих. Это может привести к повреждению полки или направляющих.

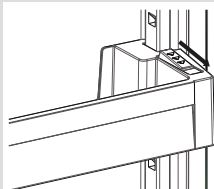


рис -1

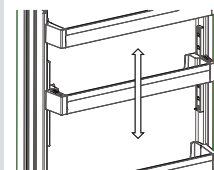


рис -2

**Регулируемая стеклянная полка (в некоторых моделях)**

Механизм регулируемой стеклянной полки позволяет освободить место для хранения при помощи одного простого движения.

Чтобы сложить стеклянную полку, надавите на нее.

Теперь освободившееся место можно использовать для размещения продуктов.

Потяните полку на себя, чтобы вернуть ее в изначальное положение.



рис -1

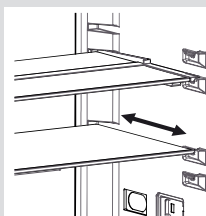
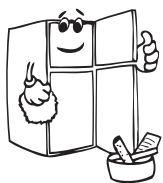


рис -2

Внешний вид и текстовое описание аксессуаров может различаться в зависимости от модели устройства.



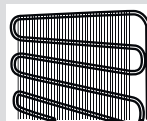
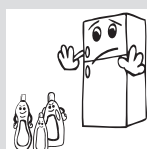
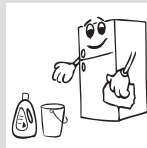
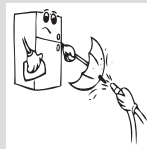
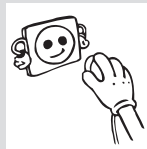
- Убедитесь, что Вы отключили холодильник от сети перед его очисткой.
- При мытье холодильника не лейте на него воду.
- Вы можете протереть внутренние и внешние стороны мягкой тканью или губкой с использованием теплой мыльной воды.



- Каждую деталь следует очистить мыльной водой отдельно. Не проводить очистку в стиральной машине.

- Никогда не используйте для очистки холодильника воспламеняющийся, взрывчатый или корродирующий материал, такой как растворитель, газ или кислота.
- Для экономии электроэнергии и улучшения показателей работы, необходимо проводить очистку испарителя щеткой, по крайней мере, один раз в год.

Убедитесь, что Вы выключили холодильник из сети при его очистке.



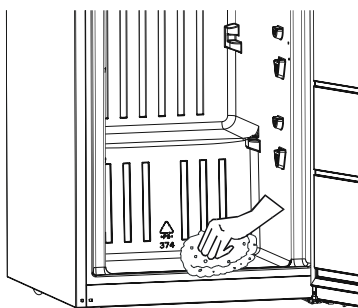
## Размораживание

### Размораживание холодильного отделения

- Размораживание производится полностью автоматически во время работы холодильника. Вода после размораживания собирается в испарительном поддоне и испаряется автоматически.
- Периодически необходимо проводить очистку испарительного поддона и сливного отверстия воды (задняя часть полки ящика для фруктов и овощей), чтобы предотвратить застой воды в нижней части холодильника и дать ей стечь.

### Размораживание морозильного отделения

- Наледь, образовавшуюся на полках морозильной камеры, необходимо периодически удалять.
- Не используйте острые металлические предметы для этой операции. Ими можно проткнуть контур хладагента, и это приведет к повреждению, не подлежащему ремонту. Используйте прилагающийся пластиковый скребок.
- Если толщина слоя наледи на полках составляет более 5 мм, необходимо произвести разморозку.
- Перед разморозкой необходимо поместить замороженные продукты в прохладное место, предварительно обернув их в листы газеты, чтобы их температура оставалась стабильной в течение более длительного времени.
- Для ускорения процесса размораживания в морозильную камеру можно поместить один или несколько тазов с водой.
- Влагу внутри камеры следует удалять с помощью губки или чистой ткани.
- После разморозки устройства поместите продукты в морозильную камеру и помните о необходимости их употребления в самое ближайшее время.



### Замена светодиодной подсветки

Если ваш холодильник оснащен светодиодной подсветкой, обратитесь в техническую службу, т.к. она может быть заменена только уполномоченным специалистом.

**Холодильная камера**

- Для снижения влажности и, соответственно, образования льда никогда не ставьте в холодильник жидкости в открытой посуде. Иней и лед скапливаются в наиболее холодных частях испарителя; со временем это потребует более частого размораживания.
- Никогда не ставьте в холодильник теплые продукты. Теплые продукты следует охладить при комнатной температуре и разместить в холодильном отделении, обеспечив необходимую циркуляцию воздуха.
- Ничто не должно прикасаться к задней стенке, поскольку это может вызвать намораживание и упаковка может прилипнуть к задней стенке. Не открывайте дверцу холодильника слишком часто.
- Поместите мясо и очищенную рыбу (завернутые в упаковку или листы пластика), которые вы будете использовать в течение 1–2 дней, в нижнюю секцию холодильной камеры (над контейнером для фруктов и овощей), так как это наиболее холодное отделение с лучшими условиями хранения.
- Фрукты и овощи можно поместить в соответствующий контейнер без упаковки.

*Ниже приведены некоторые рекомендации по размещению и хранению продуктов в холодильном отделении.*

<b>Продукты</b>	<b>Максимальный срок хранения</b>	<b>Куда поместить в холодильной камере</b>
<b>Овощи и фрукты</b>	1 неделя	Контейнер для овощей
<b>Мясо и рыба</b>	2 - 3 дня	В упаковке из полиэтиленовой пленки или в пакете или в контейнере для мяса (на стеклянной полке)
<b>Свежий сыр</b>	3 - 4 дня	На специальной полочке на дверце
<b>Масло и маргарин</b>	1 неделя	На специальной полочке на дверце
<b>Продукты в бутылках Молоко и йогурт</b>	До истечения срока хранения, указанного производителем	На специальной полочке на дверце
<b>Яйца</b>	1 месяц	На полке-контейнере для яиц
<b>Готовые блюда</b>		На всех полках

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Картофель, овощи и чеснок не должны храниться в холодильнике.

### Морозильная камера

- Отделение глубокой заморозки используется для хранения замороженных продуктов в течение длительного времени и для изготовления льда.
- Для достижения максимальной производительности морозильной камеры используйте стеклянные полки в верхней и средней части камеры. В нижней части следует использовать нижнюю корзину.
- Не размещайте продукты, которые должны подвергнуться заморозке, рядом с уже замороженными продуктами.
- Продукты, подлежащие замораживанию (мясо, фарш, рыба и т. п.), можно замораживать, разделив на порции таким образом, чтобы можно было сразу употребить в пищу.
- Не замораживайте размороженные продукты повторно. Это может привести к проблемам со здоровьем, например к пищевому отравлению.
- Не помещайте в морозильную камеру горячие продукты, пока они не остынут. Из-за этого могут испортиться другие продукты, ранее помещенные в морозильную камеру.
- При покупке замороженных продуктов убедитесь, что они были заморожены при соответствующих условиях, а их упаковка не повреждена.
- При хранении замороженных продуктов следует соблюдать инструкции, указанные на упаковке. При отсутствии соответствующей информации продукты следует употребить в пищу как можно скорее.
- Если в упаковке с замороженными продуктами накопилась влага, а также имеется неприятный запах, скорее всего, продукты ранее хранились в несоответствующих условиях и испортились. Не покупайте такие продукты!
- Продолжительность хранения замороженных продуктов зависит от окружающей температуры, частоты открывания и закрывания дверец, настроек термостата, типа продуктов и времени, прошедшего с момента покупки до времени помещения в морозильную камеру. Всегда следуйте инструкциям на упаковке и никогда не превышайте указанный срок хранения.
- При длительном отсутствии электропитания не открывайте дверцу отсека глубокой заморозки. При длительном отсутствии

электропитания не замораживайте продукты повторно. Постарайтесь употребить их в пищу как можно скорее.

**Следует отметить**, что если вам необходимо вновь открыть дверцу морозильной камеры сразу после ее закрытия, то она открывается с трудом. Это вполне нормально. После того как давление уравнивается, дверца будет открываться легко.

**Важное примечание**

- *Продукты сразу после размораживания следует готовить так же, как и свежие. Если они не были приготовлены после размораживания, их НЕЛЬЗЯ снова замораживать.*
- Вкус некоторых специй в приготовленных блюдах (анис, базилик, горчица полевая, уксус, ассорти из специй, имбирь, чеснок, лук, горчица, чабрец, майоран, черный перец и др.) изменяется: они приобретают сильный вкус при хранении в течение длительного времени. Поэтому в замораживаемые продукты следует добавлять небольшое количество специй или же добавлять специи после оттаивания продуктов.
- Срок хранения продуктов зависит от используемого масла. Подходящими маслами являются маргарин, телячий жир, оливковое масло и сливочное масло, а неподходящими — арахисовое масло и свиное сало.
- Продукты в жидком виде следует замораживать в пластмассовых контейнерах, другие продукты — в полиэтиленовой пленке или пакетах.

Мясо и рыба	Подготовка	Максимальный срок хранения (месяцев)
Стейк	Обертка из фольги	6 - 8
Баранина	Обертка из фольги	6 - 8
Жареная телятина	Обертка из фольги	6 - 8
Кубики телятины	В маленьких кусочках	6 - 8
Кубики баранины	В кусочках	4 - 8
Фарш	В упаковке без специй	1 - 3
Потроха (в кусочках)	В кусочках	1 - 3
Болонская колбаса/салями	Должна находиться в упаковке даже при наличии мембраны	
Курица или индейка	Обертка из фольги	4 - 6
Гусь и утка	Обертка из фольги	4 - 6
Оленина, крольчатина, дикий кабан	Порциями по 2,5 кг в виде филе	6 - 8
Пресноводная рыба (лосось, карп, сом)	После удаления из рыбы потрохов и чешуи следует ее промыть и высушить; в случае необходимости отрезать хвост и голову.	2
Тощая рыба, окунь, палтус, камбала		4
Жирная рыба (тунец, макрель, луфарь, анчоусы)		2 - 4
Моллюски	В очищенном виде и в пакетах	4 - 6
Икра	В собственной упаковке, алюминиевом или пластиковом контейнере	2 - 3
Улитки	В упаковке, алюминиевых или пластиковых контейнерах	3

**Примечание:** После размораживания замороженного мяса его следует готовить как свежее мясо. Если после размораживания мяса оно не будет приготовлено, его нельзя замораживать снова.

Овощи и фрукты	Подготовка	Максимальный срок хранения (месяцев)
Стручковая фасоль и бобы	Промыть и порезать на мелкие кусочки, прокипятить в воде	10 - 13
Бобы	Очистить, промыть и прокипятить в воде	12
Капуста	Очистить и прокипятить в воде	6 - 8
Морковь	Очистить, порезать на дольки, прокипятить в воде	12
Перец	Отрежьте стебель, разрежьте на две половинки, удалите сердцевину и прокипятите в воде	8 - 10
Шпинат	Промыть и прокипятить в воде	6 - 9
Цветная капуста	Отделите листья, разрежьте сердцевину на кусочки и положите в воду с добавлением небольшого количества лимонного сока.	10 - 12
Баклажан	После промывки разрежьте на кусочки по 2 см.	10 - 12
Кукуруза	Очистите и упакуйте вместе со стеблем или в виде сладкой кукурузы	12
Яблоко и груша	Очистить от кожуры и порезать на куски	8 - 10
Абрикос и персик	Удалите косточку и разрежьте на кусочки	4 - 6
Клубника и черника	Промойте и очистите от шелухи	8 - 12
Приготовленные фрукты	Добавьте в контейнер 10% сахара	12
Слива, вишня, клюква	Промойте и очистите от стеблей	8 - 12

Молочные продукты	Подготовка	Максимальный срок хранения (месяцев)	Условия хранения
Пакетированное (гомогенизированное) молоко	В собственной упаковке	2 - 3	Цельное молоко - в собственной упаковке
Сыр, кроме белого сыра	Ломтиками	6 - 8	В течение срока хранения можно использовать фабричную упаковку При более длительном хранении необходимо завернуть в фольгу
Масло, маргарин	В собственной упаковке	6	

	Максимальный срок хранения (месяцев)	Время разморозки при комнатной температуре (часы)	Время оттаивания в печи (минут)
Хлеб	4 - 6	2 - 3	4-5 (220-225 °С)
Печенье	3 - 6	1 - 1,5	5-8 (190-200 °С)
Мучные изделия	1 - 3	2 - 3	5-10 (200-225 °С)
Пирог	1 - 1,5	3 - 4	5-8 (190-200 °С)
Тесто	2 - 3	1 - 1,5	5-8 (190-200 °С)
Пицца	2 - 3	2 - 4	15-20 (200 °С)




- Для повторной транспортировки можно хранить оригинальную упаковку и пенопласт (по желанию).
- Упаковать холодильник в толстую упаковку, обернуть лентой и прочными веревками и следовать инструкциям по транспортировке, содержащимся на упаковке.
- Снять подвижные детали (полки, вспомогательные приспособления, контейнеры для овощей и т.д.) или зафиксировать их во время транспортировки или повторной установки с помощью ленты во избежание ударов.

**Перемещать холодильник в вертикальном положении.**

### Перевешивание дверцы

- Если ручки дверцы Вашего холодильника установлены на передней поверхности дверцы, то изменение направления открывания дверцы холодильника не возможно.
- При отсутствии ручек изменение направления открывания дверцы не возможно.
- Если направление открывания дверцы холодильника может быть изменено, следует обратиться в ближайшую авторизованную сервисную службу.



Включается светодиодный индикатор сигнала тревоги	Значение	Причина	Рекомендации по устранению
	Предупреждение о поломке	Некоторые детали вышли из строя, или возникла неисправность, связанная с процессом охлаждения.	Проверьте, открыта ли дверь. Если дверь не открыта, как можно скорее обратитесь в сервисный центр.

Если Ваш холодильник работает неправильно, проблема может быть незначительной. Поэтому перед обращением к специалистам, для сохранения денег и времени проверьте следующее:

**Что необходимо делать, если прибор не работает;**

**Проверьте следующее (возможные причины);**

- Отсутствует электропитание;
- Общий выключатель электроэнергии в Вашем доме отключен;
- Электрическая розетка неисправна; Для проверки, подключите в розетку любое проверенное работающее устройство.

**Что необходимо делать, если прибор не работает должным образом:**

**Проверьте следующее (возможные причины):**

- Перегрузка устройства;
- Температура морозильной камеры установлена "max".
- Плотно ли закрыты дверцы;
- Отсутствует ли пыль на конденсаторе;
- Достаточное ли расстояние между задней стенкой и стеной.

**Если прибор шумит;**

Охлаждающий газ, циркулирующий в замкнутой схеме морозильника, может производить легкий шум (напоминающий звук выделения пузырьков) даже когда компрессор не работает. Не волнуйтесь. Это нормальное явление. Если звуки отличны от указанных выше, проверьте следующее;

- Насколько хорошо выровнено устройство;
- Не касается ли что-нибудь задней стенки;

- Наличие на устройстве вибрирующих предметов.

**Если в нижней части холодильника скапливается вода,**

**проверьте следующее:**

Не засорилось ли сливное отверстие для талой воды (используйте сливную пробку для размораживания для очистки сливного отверстия)

**Если продукты в холодильнике недостаточно охлаждаются:**

Ваш холодильник предназначен для функционирования при интервалах температур окружающей среды, обозначенных в технических условиях, в соответствии с классом климатических условий, указанных на информационной этикетке. Мы не рекомендуем осуществлять эксплуатацию холодильника, если наружная температура не будет соответствовать обозначенным температурным пределам, так как это может повлиять на охлаждающую способность устройства.

### **Рекомендации**

#### **Рекомендации**

Для полного отключения холодильника отсоедините его от розетки сети питания (для чистки и оставления с открытыми дверцами).

1. Установите прибор в прохладном, хорошо вентилируемом помещении, куда не попадают прямые солнечные лучи, вдали от источников тепла (батареи отопления, плиты и т.д.). В противном случае необходимо использовать изоляционную панель.
2. Подождите, пока подогретые продукты и напитки охладятся снаружи.
3. При размораживании замороженных продуктов помещайте их в холодильную камеру. Низкая температура замороженных продуктов во время размораживания будет способствовать поддержанию низкой температуры внутри холодильной камеры. Таким образом, будет обеспечиваться энергосбережение. Если размораживание замороженных продуктов осуществляется снаружи, имеет место потеря энергии.
4. При размещении напитков и жидких продуктов они должны храниться в закрытом виде. Иначе в холодильнике будет иметь место повышенный уровень влажности. Таким образом, время работы будет увеличено. Также хранение напитков и жидких продуктов в закрытом виде способствует сохранению запаха и вкуса.
5. При размещении продуктов и напитков следует минимально открывать дверцу.
6. Следите за тем, чтобы отсеки холодильника с другой температурой (ящик для фруктов и овощей, охладитель и т.д.) оставались закрытыми.
7. Дверное уплотнение должно быть чистым и гибким. В случае износа прокладок необходимо произвести их замену.
8. Энергопотребление заявлено для максимальной загрузки морозильной камеры и при условии использования только нижнего ящика морозильной камеры и нижней стеклянной полки.



**Импортер**

ООО «Вестел - СНГ» 601655 г. Александров Владимирская обл, ул. Гагарина д.16  
Тел: (495) 980 50 43

Произведено в Турции «Вестель Беяз Ешья Санайи, Ве Тиджарет А.С.»

Адрес: Организе Санайи Болгеси  
45030 Маниса ТУРЦИЯ

Тел: (+90) 236 226 30 00 Факс (+90) 236 226 32 15

Made in Turkey Vestel Beyaz Esya San, Ve Tic A.S.

Adress: Organize Sanayi Bolgesi  
45030 Manisa / TURKEY

Tel: (+90) 236 226 30 00 FAX (+90) 236 226 32 15

Дата изготовления указана в этикетке размещенной на устройстве.

Производитель оставляет за собой право вносить незначительные изменения  
в конструкцию данного устройства.

52274132